



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

TITULARES

- Los intercambios comerciales entre Emiratos Árabes y España crecen un 36%
- Argelia y el Gobierno de Cataluña firman 12 acuerdos de asociación en los sectores de la industria y la construcción
- Arabia Saudí hace un llamamiento a la inversión a las empresas españolas
- Plan hispano-saudí para reforzar las relaciones económicas y los intercambios comerciales bilaterales
- Egipto y España firman un acuerdo de 1,3 millones de euros para modernizar la red ferroviaria
- Egipto: apoyo español para habilitar el sector de los materiales de construcción de cara a la obtención del certificado CE Mark
- Un ministro español hace un llamamiento a las saudíes para que aprovechen las oportunidades de inversión que ofrece España
- Un consorcio en el que participa una empresa española se adjudica la construcción de dos paradas del metro de Doha
- Un consorcio español dirigido por ACWA Power producirá energías alternativas en La Meca
- Un empresario español dirige un grupo de empresas familiares para entrar en proyectos de restauración en Arabia Saudí
- ENTREVISTA con el embajador de Arabia Saudí en España, el emir Mansur Ben Jáled: «España es un socio fundamental del reino saudí en el diálogo de civilizaciones, religiones y culturas»
- Más de 4.000 españoles trabajan en Marruecos
- ANÁLISIS. La crisis económica en España ¿Hay esperanza?
- El endeudamiento de las empresas españolas tiene costes elevados
- Aumenta el número de empresas españolas que se declaran en quiebra



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013 **EXTRACTOS DE LOS ARTÍCULOS**

Los intercambios comerciales entre Emiratos Árabes y España crecen un 36%

Arranca hoy en Abu Dabi la segunda Comisión Mixta de Emiratos Árabes y España que estará presidida por Sultán Ben Said al Mansuri, ministro de Economía, y en la que participarán organismos gubernamentales y representantes del sector privado de ambos países.

El ministro de Economía emiratí señaló que Emiratos Árabes es el principal socio comercial de España en la región del Golfo y que las excelentes relaciones entre los dos países se reflejan en todos los ámbitos de la cooperación, especialmente en los ámbitos económico y comercial; asimismo, elogió a España y su modelo avanzado de diversificación económica.

Sultán Ben Said al Mansuri añadió que gracias a estas relaciones positivas y fructíferas el volumen intercambios comerciales entre los dos países creció un 36,6% en 2011, es decir, 1565,1 millones de dólares en 2011 frente a los 1129,1 millones de dólares de 2010.

Al Mansuri dijo que en el orden del día se debatirán las diferentes formas de hacer crecer el comercio interno y la creación de proyectos de inversión para estimular el sector privado y que desempeñe un mejor papel en el desarrollo de las relaciones bilaterales. Asimismo se estudiará el aumento de los intercambios comerciales, el desarrollo de leyes y reglamentos que rigen el movimiento comercial, el intercambio de información sobre productos que afectan a la salud, la seguridad y el medio ambiente, el desarrollo de un mecanismo para promover el intercambio de visitas de las delegaciones comerciales y la participación en ferias y reuniones de empresarios.

El ministro emiratí instó a las empresas emiratíes a aumentar sus inversiones y consolidar su presencia en España, destacando las numerosas oportunidades de inversión que ofrece España. Cabe destacar que España es el segundo país de Europa en cuanto a producción de energía solar y el tercero en producción de energía eólica.



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

El ministro de Economía recordó otros acuerdos y memorandos de entendimiento firmados entre los dos países como el memorando de entendimiento de Securities and Commodities Authority y su homóloga española para el intercambio de la información y la protección de los inversores, el memorando de entendimiento de la Cámara de Comercio e Industria de Achmán y su homóloga en la provincia de Almería, un acuerdo de hermanamiento entre la municipalidad de Achmán y la Municipalidad de Almería y un memorando de entendimiento entre la Cámara de Comercio e Industria de Valencia y la Cámara de Comercio de Abu Dabi.

Cabe señalar que España ocupa la posición quincuagésimo primera a nivel mundial en cuanto a superficie, que el aeropuerto de Madrid ocupa la undécima posición en un ranking de los aeropuertos más activos del mundo y que la economía española es la décimo tercera del mundo y la sexta de Europa. Además España es el tercer mayor inversor del mundo.

Fuente: [Al Bayan](#)

Argelia y el Gobierno de Cataluña firman 12 acuerdos de asociación en los sectores de la industria y la construcción

Argelia y el Gobierno de Cataluña han firmado 12 acuerdos de asociación entre empresas argelinas y catalanas especializadas en el sector de la construcción, de los materiales de construcción, la industria farmacéutica y la ingeniería industrial.

El ministro argelino de Industria, Sharif Rahmani, ha asegurado que estos acuerdos permitirán el crear empresas mixtas que estarán sujetas a la legislación argelina como preámbulo para realizar proyectos, sobre todo en el ámbito de la vivienda al que el gobierno argelino ha destinado un presupuesto de 50 millones de dólares para construir más de un millón de viviendas antes de finales de 2015.

Fuente: [Ajbar al An](#)



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

Arabia Saudí hace un llamamiento a la inversión a las empresas españolas

Durante la reunión que ha mantenido hoy en Riad el ministro de Finanzas, Ibrahim Abdulaziz al Asaf, con el ministro español de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, Al Asaf ha animado a las empresas españolas que quieran contribuir a la ejecución de proyectos de infraestructuras en el reino a preparar buenas ofertas económicas y técnicas.

En dicha reunión se ha abordado el desarrollo de la economía saudí que ha experimentado un rápido crecimiento en los últimos años, y las perspectivas de mantenimiento de las mismas cifras de crecimiento lo que garantiza oportunidades de inversión a los inversores de dentro y de fuera del reino.

Fuente: [Al Wafd](#)

Plan hispano-saudí para reforzar las relaciones económicas y los intercambios comerciales bilaterales

Los sectores privados de Arabia Saudí y España han diseñado un plan tridimensional con el objetivo de consolidar y desarrollar la cooperación económica y la inversión e incrementar los intercambios comerciales bilaterales.

Actualmente inversores de Arabia Saudí y España desarrollan de forma conjunta 9 proyectos de inversión por un valor aproximado de 143 millones de dólares. Cabe recordar que el volumen de intercambios comerciales entre ambos países es de 3.500 millones de dólares.

A pesar de la crisis económica mundial y de la crisis financiera de España, la economía española es una de las más importantes y fuertes economías europeas. España sigue siendo seduciendo a los inversores mundiales y sigue siendo el principal inversor en América Latina después de América del Norte.

Fuente: [Al Sharq al Awsat](#)



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

Egipto y España firman un acuerdo de 1,3 millones de euros para modernizar la red ferroviaria

El Ministerio de Desarrollo español por una parte y el Ministerio de Transporte egipcio y la empresa nacional de ferrocarriles por otra celebrarán el próximo jueves la firma de un acuerdo de 1,30 millones de euros para renovar las señales ferroviarias de la línea que une El Cairo y Alejandría.

España se compromete en virtud de ese acuerdo a renovar los sistemas de señalización y de comunicación, cambiar los sistemas Interluk, establecer controles centrales de tráfico ferroviario, renovar equipamientos y motores y organizar un taller de formación.

Esta modernización del sistema tiene una gran importancia para un país en el que la mayoría de los accidentes ferroviarios se debe al mal estado de las instalaciones. El proyecto facilitará el transporte entre dos de las ciudades más pobladas del país.

Fuente: [Al Yaum al Sabea](#)

Egipto: apoyo español para habilitar el sector de los materiales de construcción de cara a la obtención del certificado CE Mark

El presidente del Consejo de Exportación de Materiales de Construcción, Walid Gamaledin, ha informado de que el Ministerio de Industria y Comercio Exterior ha contratado al Centro Tecnológico de Piedra Natural de España para que dé apoyo técnico al sector y que las empresas egipcias productoras de materiales de construcción que trabajan con los mercados de la Unión Europea puedan obtener el certificado CE Mark. Se trata de normas de referencia anunciadas por la UE para sus importaciones de materiales de construcción que entrarán en vigor el próximo mes de julio.

Fuente: [Al Yaum al Sabea](#)

Un ministro español hace un llamamiento a las saudíes para que aprovechen las oportunidades de inversión que ofrece España



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

Mientras España se ve obligada a pedir ayuda europea para sus bancos, el ministro español de Exteriores ha intentado convencer a los empresarios saudíes de que la economía española es una de las más fuertes en la zona, alegando que es la quinta economía de la zona euro.

Durante una reunión con los responsables de la Cámara de Comercio e Industria de Yedda, el Secretario de Estado de Exteriores animó a los inversores saudíes a aprovechar las oportunidades que ofrece su país.

Según un informe del FMI sobre entidades financieras españolas publicado el pasado viernes, España necesita más de 40.000 millones de euros. Mientras, el jefe del gobierno español, Mariano Rajoy, sigue negando rotundamente que vaya a haber un rescate exterior del sector financiero.

Fuente: [Al Iqtisadiya](#)

Un consorcio en el que participa una empresa española se adjudica la construcción de dos paradas del metro de Doha

El consorcio en el que participa la constructora española OHL se ha hecho con un contrato de 1.100 millones de euros para construir dos paradas del metro de Doha.

OHL aseguró en un comunicado que el consorcio, que en el que también participan Samsung C&T y una empresa de construcción qatarí, se encargará del diseño y la construcción de las dos paradas de metro. OHL participará también en la construcción de un centro médico y de investigación en Sidra dentro de un proyecto que cuenta con un presupuesto de casi 2.000 millones de dólares.

El número cada vez mayor de constructoras españolas que buscan contratos en el extranjero se debe a las medidas de austeridad que provocaron el colapso del sector inmobiliario en España en 2008 y la caída del mercado local.



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

OHL se encarga también de otras obras de construcción en la región del Golfo: participa en la construcción de un puente en Kuwait y forma parte del consorcio encargado de construir la línea del tren de alta velocidad entre La Meca y Medina en Arabia Saudí.

Fuente: [Al Yazira](#)

Un consorcio español dirigido por ACWA Power producirá energías alternativas en La Meca

El proyecto para convertir La Meca en una ciudad verde a través de la producción de 100 MW de energía solar, lo va a llevar a cabo en las próximas semanas un consorcio español dirigido por ACWA Power.

Fuente: [Al Iqtisadiya](#)

Un empresario español dirige un grupo de empresas familiares para entrar en proyectos de restauración en Arabia Saudí

Gassán Juri, un empresario español de origen libanés ha agrupado a las mejores empresas familiares españolas del ámbito de la restauración para entrar en el mercado saudí con el objetivo de realizar proyectos de restauración patrimonial.

Aunque comenzó su carrera en España en el ámbito diplomático, en los medios de comunicación y en la educación universitaria, Gassán Juri recondujo su carrera a la gestión y ejecución de proyectos de restauración patrimonial, cuyo margen de beneficio es pequeño, pero el objetivo de las empresas de restauración suele ser principalmente cultural.

Sus socios en el grupo de restauración español son empresas familiares que trabajan en la restauración patrimonial desde hace más de cincuenta años. Juri asegura que cuando decidió participar en proyectos de restauración en Arabia Saudí buscó a las cuatro mejores empresas de restauración y reunió a expertos del sector como el presidente de las empresas de restauración de Europa, el presidente las empresas de restauración de



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

España, ingenieros comprometidos con la conservación del patrimonio como el presidente del Comité Científico de la Organización Internacional ICOMOS (Organización del Patrimonio Mundial de la UNESCO), la presidenta de la Comisión de Medio Ambiente y Naturaleza de la misma organización, y varios arquitectos que ocupan cargos de asesoramiento en ICOMOS.

Fuente: [Al Riad](#)

ENTREVISTA con el embajador de Arabia Saudí en España, el emir Mansur Ben Jáled: «España es un socio fundamental del reino saudí en el diálogo de civilizaciones, religiones y culturas»

Abderrahmán al Habib

El embajador de Arabia Saudí en España, el emir Mansur Ben Jáled, destaca en esta entrevista el importante papel de España en el diálogo de religiones y de culturas en su condición de socio fundador del King Abdullah Bin Abdulaziz International Centre for Interreligious and Intercultural Dialogue (KAICIID Dialogue Centre) de Viena. El emir Mansur Ben Jáled confirma en esta entrevista la amistad histórica y la profunda relación de asociación de Arabia Saudí y España en todos los ámbitos que ha dado lugar a la firma de trece memorandos de entendimiento, a un volumen de intercambios comerciales que en 2012 ascendieron a 5.700 millones de euros y a la creación de un fondo de infraestructuras con un capital inicial de 1.000 millones de dólares. El embajador también informa con satisfacción de que 600 estudiantes saudíes realizan sus estudios superiores en 81 universidades españolas y anuncia la apertura en breve de una agregaduría cultural en Madrid.

La elección de Madrid para presentar el método de moderación saudí consolida, según el embajador saudí, las privilegiadas relaciones históricas de los dos países y la cooperación sólida y exitosa de instituciones científicas y universidades de los dos reinos concretamente entre la universidad saudí Rey Abdulaziz y el IE Business School de Madrid.



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

Fuente: [Okaz](#)

Más de 4.000 españoles trabajan en Marruecos

El canal de televisión France 2 ha emitido un reportaje sobre la asfixiante crisis económica de España. Según el reportaje, las elevadas cifras del desempleo (30% y 55% entre los jóvenes) han obligado a muchos españoles a dejar su país en dirección a otros Estados entre los que destaca Marruecos. En contra de lo que venía siendo habitual, los españoles están emigrando a su vecino del sur donde su número se ha cuadruplicado con respecto a las cifras de hace diez años, de 3.000 personas en 2003 a 10.000 personas en 2013. También el perfil de españoles que se están instalando en Marruecos ha cambiado y ya no son profesores, empresarios o diplomáticos, sino trabajadores, albañiles, pintores, herreros, etcétera. Uno de los principales problemas de estos residentes españoles es su situación irregular en Marruecos.

Fuente: [Al Alam](#)

ANÁLISIS. La crisis económica en España ¿Hay esperanza?

Amam Ayach

La crisis económica en España y la forma de abordarla sigue desencadenando la polémica entre los partidos políticos, una polémica que también afectó al partido en el poder, el Partido Popular, la semana pasada, cuando José María Aznar, ex presidente del gobierno, criticó las políticas económicas del actual ejecutivo e implícitamente a sus responsables, algunos de los cuales fueron ministros en su gobierno, y pidió una reducción tributaria para mover la rueda de la economía. Los partidos de la oposición aprovecharon las declaraciones de Aznar para lanzar un duro ataque contra el gobierno y sus políticas económicas en una sesión del control del Parlamento el pasado miércoles y seguir pidiendo una bajada de impuestos y que se ponga fin a las políticas de austeridad que ven como la causa de la recesión económica que vive el país desde el año pasado y de la que, según las previsiones, no se saldrá hasta finales de este año.



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

Cristóbal Montoro, ministro de Hacienda, descarta una bajada de impuestos argumentando el crecimiento negativo de la economía española y considera que solo la reducción del déficit presupuestario puede generar un crecimiento económico que permita rebajar la presión tributaria sobre el ciudadano. Al Yazira ha entrevistado a José Carlos Díez, profesor del ICADE (Madrid) y autor del libro «Hay vida después de la crisis». Díez, uno de los opositores de las políticas económicas del gobierno, recomienda la adopción de políticas de apoyo al crecimiento como las aplicadas en EEUU y que permitieron la creación de seis millones de empleos en 2009. Díez considera que la demora de la UE en la toma de decisiones y en la aplicación de medidas para resolver esta situación tendrá un coste muy elevado y repercusiones que podrían acabar con el euro lo que afectaría negativamente a la economía mundial. El libro de José Carlos Díez explica las razones de la actual crisis económica para que los ciudadanos entiendan lo que está sucediendo y se reduzca su miedo, un miedo que paraliza la economía.

Fuente: [Al Yazira](#)

El endeudamiento de las empresas españolas tiene costes elevados

Amam Ayach

Según un estudio publicado esta semana, las pymes españolas pagan un 1,05% más que las pymes de la eurozona para conseguir préstamos por menos de un millón de euros y un 0,35% más si el préstamo supera esa cifra. El mismo estudio desvela que las empresas españolas pagan un 77% más que las alemanas para conseguir financiación del mercado. El estudio ha sido elaborado por el catedrático de análisis económico de la Universidad de Valencia, Joaquín Maudos, y publicado por la Fundación de las Cajas de Ahorros. Según Maudos, las dificultades de los bancos españoles para conseguir financiación en los mercados internacionales es el motivo de que concedan créditos a sus clientes con intereses muy elevados. Además la demora en el pago de las deudas a los bancos ha aumentado un 10,5% lo que hace que los bancos sean reacios a conceder créditos con facilidad o los conceden pero a un interés muy alto. Maudos añade que las



Imagen de España en el mundo árabe. 1-15 junio 2013

empresas de los países con dificultades financieras pagan tipos de interés más elevados que las empresas de otros países de la eurozona en una media del 86% que en el caso de las pymes españolas es del 62%. Los costes de financiación de las pymes españolas superan en un 87% a los costes de las grandes empresas, un fenómeno común en la eurozona aunque en otros países esa cifra se sitúa en el 70%. Maudos concluye que los elevados costes de financiación de las empresas se deben a los riesgos que corren éstas al invertir en una situación de recesión como la de España y a las restricciones de los bancos a la hora de conceder créditos. La solución según este experto, está en manos del Banco Central Europeo y de la Comisión Europea.

Fuente: [Al Yazira](#)

Aumenta el número de empresas españolas que se declaran en quiebra

El pasado mes de abril 2.090 empresas españolas cerraron sus puertas debido a la crisis económica, lo que representa un incremento del número de empresas declaradas en quiebra del 47,8% con respecto a las cifras del mismo mes del año anterior. Según el INE, las empresas del sector de la construcción han sido las más perjudicadas (24,1%) seguidas de las empresas del sector del comercio (21,1%). Hay 1.171.844 empresas que cotizan en la seguridad social. En 2007 eran 1.405.938.

Fuente: [Hespress](#)